D Bedienungsanleitung für

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Einfach den Funk-Gong an die nächste Steckdose stecken. Innerhalb von ca. 5 sek. lang kann nun durch einfache Betätigung des Tasters SLT-7000 die Codierung Abb.1 (eine von 16 möglichen A1 - D4) angelernt werden. Der selbstlernende Funk-Gong übernimmt den Code automatisch. Dieser bleibt auch bei Trennung vom Stromnetz gespeichert. Alle Funksender von intertechno können zur Schaltung des Funk-Gongs verwendet werden (ausgenommen MLT-7100). Funk-Bewegungsmelder, Fenstermagnetschalter, Timer.......etc. Die Bedienungsanleitung des jeweiligen Senders ist zu beachten.

6 Speicherplätze für 6 unterschiedliche Codes stehen zur Verfügung. Zum Anlernen von weiteren Codes wird lediglich der Funk-Gong ab- und angesteckt und wieder in den ersten 5 sek. das neue Ein-Signal gesendet.

Zum Löschen einzelner Codes wird der Funk-Gong wie zum Lernen erneut angesteckt und innerhalb der ersten 5 sek., jedoch 2x kurz hintereinander das Einsignal gesendet bzw. der Taster betätigt. Um alle Codes gleichzeitig zu löschen (Reset) wird ein Sender mit der Taste All-Off benötigt (z.B. ITS-150, ITT-1500).

3 unterschiedliche Funktionen können bei Funk-Gong ITR-7000 eingestellt werden. Abb. 2
1.) Läuten und Blinklicht
2.) Nur Läuten. Das blaue Licht ist ausgeschaltet.
3.) Nur Blinklicht. Stummschaltung!

Tastermontage
Einfach mittels Schrauben oder Doppelklebeband montieren Abb. 3 Zur Beschriftung des Namensschildes die Klarsichtabdeckung mittels leichten Drucks von unten abnehmen. Abb. 4

Batteriewechsel Abb. 5
Erst nach ca. 20.000 Schaltungen oder 3 Jahren ist die Batterie (Typ CR2032) zu ersetzen. Dazu den Funk-Taster mittels Schraubendreher öffnen und die Batterie tauschen.

Konformitätserklärung (CE) unter www.intertechno.at/CE

GB Operating instructions for

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Simply plug the radio-controlled doorbell in the next wall socket. Within approx. 5 sec., you can then teach it the coding Fig. 1 (one of 16 possible ones A1 - D4) just by activating the pushbutton SLT-7000. The self-learning radio-controlled doorbell automatically accepts the code. It remains stored even if disconnected from the mains. All radio-controlled transmitters of intertechno can be used to switch the radio-controlled doorbell (with the exception of MLT-7100). Radio-controlled motion detectors, magnetic window switches, timers.......etc. Follow the operating instructions of the respective transmitter.

6 storage locations for 6 different codes are available. In order to teach it further codes, simply disconnect the radio-controlled doorbell and plug it in again, and the new on signal is sent again within the first 5 sec.

In order to delete individual codes, plug in the radio-controlled doorbell again like for learning, and the on signal is sent again and/or the pushbutton is activated within the first 5 sec., but briefly two times in a row. In order to delete all codes at the same time (reset), you need a transmitter with an all-off button (e.g. ITS-150, ITT-1500).

You can set 3 different functions for the radio-controlled doorbell ITR-7000. Fig. 2
1.) Ringing sound and flashing light
2.) Only ringing sound. The blue light is switched off.
3.) Only flashing light. Muted!

Fixing the pushbutton
Simply fix with screws or double-sided adhesive tape Fig. 3. In order to inscribe the nameplate, take off the clear plastic cover by applying slight pressure from the bottom. Fig. 4

Battery change Fig. 5
The battery has to be replaced after approx. 20,000 switching operations or 3 years (type CR2032). In order to do that, open the radio-controlled pushbutton using a screwdriver and replace the battery.

Declaration of conformity (CE) at www.intertechno.at/CE

F Notice d’utilisation pour

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Brancher tout simplement le récepteur à la prise la plus proche. En l’espace de 5 sec. environ, le codage Fig. 1 (un des 16 A1-D4 possibles) peut maintenant être configuré en appuyant sur la touche SLT-7000. Le récepteur, qui se configure tout seul, récupère le code automatiquement. Celui-ci est sauvegardé, même en cas de débranchement du réseau électrique. Tous les émetteurs radioélectriques de intertechno peuvent être utilisés pour la connexion du récepteur (excepté MLT-7100). Détecteur de mouvements radioélectrique, commutateur magnétique de fenêtre, minuterie, etc. Le manuel d’utilisation de l’émetteur correspondant doit être respecté.

6 emplacements de mémoire pour 6 codes différents sont mis à disposition. Pour configurer un autre code, il suffit de déconnecter et de reconnecter le récepteur et, de nouveau au cours des 5 premières sec., le nouveau signal de connexion est émis.

Pour supprimer un code, le récepteur est de nouveau connecté comme pour la configuration et le signal de connexion est émis dans les 5 premières secondes, bien que brièvement à 2 reprises d’affilée, et le bouton-poussoir doit être enfoncé. Pour supprimer tous les codes en même temps (Reset), un émetteur est nécessaire avec la touche « All-Off » (Tout supprimer) (ex. ITS-150, ITT-1500).

3 fonctions différentes peuvent être paramétrées pour le récepteur ITR-7000. Fig. 2
1.) Bip et lumière clignotante
2.) Bip uniquement. La lumière bleue est éteinte.
3.) Lumière clignotante uniquement. Mode silencieux !

Montage du bouton-poussoir
Effectuer le montage tout simplement à l’aide de vis et de bande adhésive double face Fig. 3 Pour écrire sur l’étiquette, retirer la plaquette de protection en effectuant une légère pression depuis le bas. Fig. 4

Remplacement de la pile Fig. 5
Ce n’est qu’au bout de 20 000 allumages environ ou de 3 ans que la pile (type : CR2032) doit être remplacée. Pour cela, ouvrir le bouton-poussoir radioélectrique à l’aide d’un tournevis et remplacer la pile.

Déclaration de conformité (CE) sur www.intertechno.at/CE

I Istruzioni d’uso per

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Collegare il radio campanello alla presa di corrente più vicina. Entro 5 secondi circa procedere alla memorizzazione del codice, figura 1 (uno dei 16 disponibili A1 - D4), premendo il tasto SLT-7000. Il radio campanello ad auto-apprendimento memorizza il codice automaticamente; il codice rimane memorizzato anche se si stacca l’apparecchio dalla rete elettrica. Tutti i radiotrasmettitori di Intertechno possono essere utilizzati per attivare il radio campanello (eccetto il modello MLT-7100). Sensori di movimento, interruttori elettromagnetici per finestre, timer.......ecc. Prestare attenzione alle istruzioni d’uso del rispettivo trasmettitore.

Sono disponibili 6 memorie per 6 diversi codici. Per memorizzare ulteriori codici basta semplicemente scollegare e ricollegare il radio campanello ed entro i primi 5 secondi viene inviato di nuovo il nuovo segnale.

Per cancellare un codice occorre nuovamente collegare il radio campanello, come per la memorizzazione, ed entro i primi 5 secondi viene inviato il segnale, più precisamente due volte una dopo l’altra, o azionato il tasto. Per cancellare tutti i codici contemporaneamente (reset) occorre un trasmettitore con il tasto All-Off (ad es. ITS-150, ITT-1500).

Sul radio campanello ITR-7000 si possono impostare tre diverse funzioni. Fig. 2

1.) Suoneria e luce intermittente.
2.) Solo suoneria. La luce blu è spenta.
3.) Solo luce intermittente. Muto!

Montaggio campanello
Il montaggio è semplice ed avviene per mezzo di viti o nastro biadesivo, fig. 3 Per poter scrivere sulla targhetta del nome togliere la pellicola trasparente con una leggere pressione dal basso. Fig. 4.

Sostituzione batteria Fig. 5
Dopo circa 20.000 attivazioni o dopo 3 anni occorre sostituire la batteria (tipo CR2032). Aprire la scatola del radio campanello con un cacciavite e sostituire la batteria.

Dichiarazione di conformità (CE) sul sito www.intertechno.at/CE.

E Instrucciones de uso para

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Enchufar simplemente el timbre inalámbrico en el tomacorriente más cercano. Luego se puede aprender la codificación de la (una de 16 posibles A1 - D4) durante aprox. 5 segundos pulsando una vez el botón SLT-7000. Ilustr. 1 El timbre inalámbrico autodidáctico asume el código automáticamente. La misma queda grabada aun en caso de interrumpir la corriente. Todos los emisores inalámbricos de intertechno se pueden utilizar para la conmutación del timbre inalámbrico (a excepción de MLT-7100). Detectores de movimiento inalámbricos, conmutadores magnéticos para ventanas, temporizadores inalámbricos, etc. Respetar el manual de instrucciones del emisor correspondiente.

Están disponibles 6 memorias para 6 códigos diferentes. Para aprender más códigos, solamente se desenchufa y enchufa el timbre inalámbrico y se vuelve a enviar la nueva señal en los 5 primeros segundos.

Para eliminar códigos individuales se vuelve a enchufar el timbre inalámbrico como para el aprendizaje y durante los primeros 5 segundos, pero se envía la señal brevemente 2 veces consecutivas o se pulsa el botón.

Para eliminar todos los códigos a la vez (restaurar) se necesita un emisor con el botón All-Off (apagar todo) (p.ej. ITS-150, ITT-1500).

En el timbre inalámbrico ITR-7000 se pueden configurar 3 funciones diferentes. Ilustr. 2
1.) Sonar y luz intermitente
2.) Solo sonar. La luz azul está apagada.
3.) Solamente luz intermitente. ¡Silencio!

Montaje del botón
Montar simplemente con tornillos o con cinta de doble contacto. Ilustr. 3 Para la rotulación de la placa de identificación, retirar la cubierta transparente presionando ligeramente desde abajo. Ilustr. 4

Cambio de pilas Ilustr. 5
Cambiar la pila recién después de 20.000 conmutaciones o de 3 años (tipo CR2032). Para ello abrir el botón inalámbrico con un destornillador y cambiar la pila.

Declaración de conformidad (CE) en www.intertechno.at/CE

EST Kasutusjuhend

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Pistke kaugjuhitav signaalseade lihtsalt kõige lähemal asuvasse pistikupessa. Nüüd saate u 5 sekundi jooksul vastavalt joonisele 1 (üks 16st võimalikust A1 - D4) sisestada klahvi SLT-7000 abil seadmesse koodi.

Iseõppiv seade võtab koodi üle automaatselt, mis jääb mällu ka peale vooluvõrgust lahtiühendamist. Seadme lülitamiseks saab kasutada kõiki intertechno raadiosaatjaid (välja arvatud MLT-7100) – raadio teel juhitavad liikumisandurid, akna magnetlülitid, taimerid jm. Järgige iga vastava saatja kasutusjuhendit.

Teie kasutuses on 6 mälupesa 6 erineva koodi jaoks. Järgmise koodi mällu jätmiseks võetakse seade pistikupesast välja ja pannakse taas sisse ning esimese 5 sekundi jooksul saadetakse jälle sisselülitamise signaal.

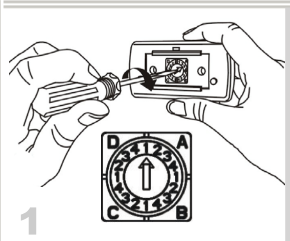
Koodi kustutamiseks pistetakse seade taas pistikupessa nagu koodi esialgsel sisestamisel ja esimese 5 sekundi jooksul saadetakse 2 üksteisele kiiresti järgnevat sisselülitamise signaali või vajutatakse klahvi. Kõikide koodide samaaegseks kustutamiseks (Reset) vajate saatjat, millel on klahv All-Off (kõik välja) (nt ITS-150, ITT-1500).

Seadmel ITR-7000 on võimalik seadistada 3 erinevat funktsiooni. Joonis 2.
1) Helisignaal ja vilkuv tuli
2) Ainult helisignaal. Sinine tuli on välja lülitatud.
3) Ainult vilkuv tuli. Helisignaal tumm!

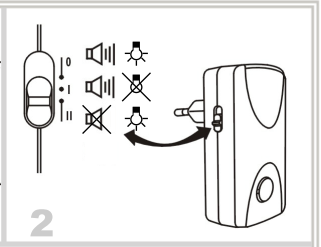
Vajutusklahvi paigaldamine
Paigaldage vajutusklahv lihtsalt kruvide või kahepoolse teibi abil. Joonis 3 Nimesildi kirjutamiseks eemaldage läbipaistev kate kerge survega altpoolt. Joonis 4

Patareide vahetus Joonis 5
Asendage patarei (tüüp CR2032) alles 20 000 lülituskorra järel või 3 aasta möödudes. Selleks avage seade kruvikeerajaga ja vahetage patarei.

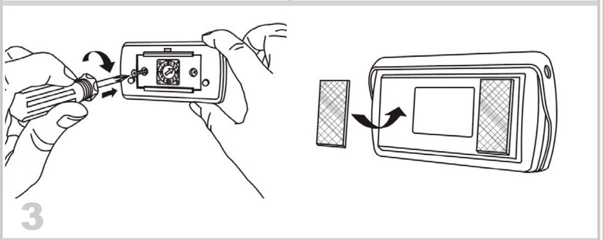
Vastavusdeklaratsioon (CE) aadressil www.intertechno.at/C

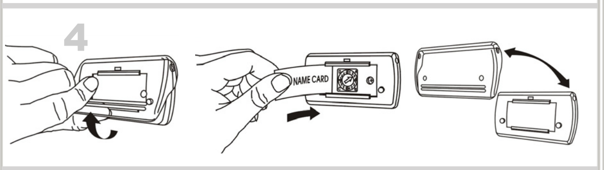


1

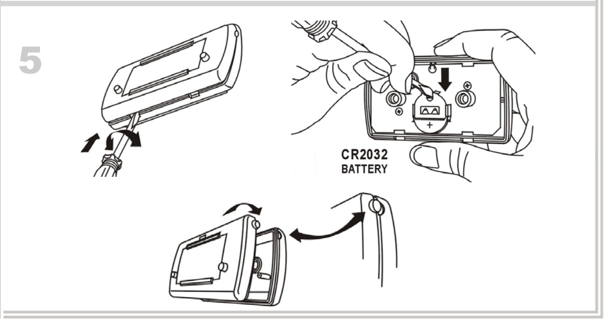


2


3



4



5

P Manual de utilização para

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Insira simplesmente a campainha remota na tomada mais próxima. Basta accionar o botão SLT-7000 e 5 segundos depois já pode proceder à codificação (Fig. 1) (uma das 16 possíveis, entre A1 - D4). A campainha remota de auto-programável assume automaticamente o código. O mesmo continua memorizado, mesmo em caso de falha de alimentação eléctrica. Todos os emissores da intertechno podem ser utilizados para a comutação da campainha remota (com excepção do MLT-7100). Detector de movimento, comutador de íman para janelas, temporizador.....etc. Consulte o manual de utilização do respectivo emissor.

São disponibilizados 6 espaços de memorização para 6 códigos diferentes. Para a programação de um código, a campainha remota é ligada e desligada, sendo o sinal de "ligado" emitido, novamente, nos primeiros 5 segundos seguintes.

Para apagar individualmente códigos, procede-se da mesma forma como durante a programação, a campainha remota volta a ser ligada e no espaço de 5 segundos, o sinal de "ligado" é emitido 2x seguidas, ou acciona-se o botão. Para apagar todos os códigos em simultâneo (Reset) é necessário um emissor com a tecla All-Off (p. ex. ITS-150, ITT-1500).

Podem-se ajustar 3 funções diferentes na campainha remota ITR-7000. Fig. 2
1.) Tocar e luz a piscar
2.) Apenas tocar. A luz azul está desligada.
3.) Apenas luz a piscar. Função silêncio (sem som)!

Montagem do botão
A montagem é efectuada de forma simples através de parafusos ou de fita-cola de dupla face. Fig. 3 Para escrever o nome, pressione, ligeiramente, a placa transparente, e levante, pela base. Fig. 4

Substituição da bateria Fig. 5
A bateria deve ser substituída após aprox. 20.000 accionamentos ou após 3 anos de utilização (tipo CR2032). Para tal, abra o botão remoto com auxílio de uma chave de parafusos e substitua a bateria.

Consulte a Declaração de Conformidade (CE) em www.intertechno.at/CE

GR Οδηγίες χρήσης για

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Συνδέστε το ασύρματο κουδούνι στην πλησιέστερη πρίζα. Προγραμματίστε τους κωδικούς της εικ.1 (έναν από τους 16 διαθέσιμους A1 - D4) μέσα σε περίπου 5 δευτερόλεπτα και με τη βοήθεια του χειριστηρίου SLT-7000. Το αυτοπρογραμματιζόμενο ασύρματο κουδούνι δέχεται τον κωδικό αυτόματα. Ο κωδικός παραμένει αποθηκευμένος ακόμη και σε περίπτωση αποσύνδεσης από το ηλεκτρικό δίκτυο. Για την ενεργοποίηση του ασύρματου κουδουνιού μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλοι οι ασύρματοι πομποί intertechno (εκτός του MLT-7100) – ασύρματοι ανιχνευτές κίνησης, μαγνητικοί διακόπτες παραθύρων, χρονοδιακόπτες κ.λπ. Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του πομπού που θα χρησιμοποιήσετε.

Υπάρχουν 6 διαθέσιμες θέσεις αποθήκευσης για 6 διαφορετικούς κωδικούς. Για τον προγραμματισμό περαιτέρω κωδικών, απλά αποσυνδέστε και ξανασυνδέστε το ασύρματο κουδούνι στέλνοντας μέσα στα 5 πρώτα δευτερόλεπτα το νέο σήμα ενεργοποίησης.

Για τη διαγραφή επιμέρους κωδικών συνδέστε εκ νέου το ασύρματο κουδούνι όπως κατά τη διαδικασία προγραμματισμού στέλνοντας όμως 2 φορές αλλεπάλληλα μέσα στα 5 πρώτα δευτερόλεπτα το σήμα ενεργοποίησης ή χρησιμοποιώντας το χειριστήριο. Για την ταυτόχρονη διαγραφή όλων των κωδικών (Reset) απαιτείται πομπός με το πλήκτρο All-Off (π.χ. ITS-150, ITT-1500).

Το ασύρματο κουδούνι ITR-7000 μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 διαφορετικές λειτουργίες. Εικ. 2
1.) Ήχοι και φωτεινή ένδειξη φλας
2.) Μόνο ήχοι. Το μπλε φως απενεργοποιείται.
3.) Μόνο φωτεινή ένδειξη φλας. Σίγαση!

Τοποθέτηση χειριστηρίου
Στερεώστε το χειριστήριο με βίδες ή με κολλητική ταινία διπλής όψεως. Εικ. 3 Για να αναγράψετε το ονοματεπώνυμο στην ταμπέλα αφαιρέστε από κάτω το διαφανές κάλυμμα ασκώντας ελαφριά πίεση. Εικ. 4

Αλλαγή μπαταρίας Εικ. 5
Η μπαταρία (τύπου CR2032) αντικαθίσταται μετά από περίπου 20.000 χτυπήματα του κουδουνιού ή μετά από 3 χρόνια. Ανοίξτε το ασύρματο χειριστήριο με κατσαβίδι και αντικαταστήστε την μπαταρία.

Θα βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.intertechno.at/CE

TR Kullanma talimatı

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Telsiz zili prize takın. Şimdi artık 5 saniyelik süre içerisinde SLT-7000 tuşuna basmak suretiyle kodlama işlemi, Şekil 1, (A1 - D4 arasında mümkün olan 16 kodlamadan biri) yapılabilecektir. Kendi kendine öğrenen telsiz zili, kodu otomatik olark kabul edecektir. Bu kod, fişten çekilmesi durumunda da hafızada kalmaktadır. Tüm intertechno telsiz vericileri, telsiz zili çalıştırmak için kullanılabilir (MLT-7100 hariç olmak üzere). Telsiz hareket dedektörü, pencere manyetik şalteri, zamanlayıcı ..... v.b. İlgili vericinin kullanma tâlimatının dikkate alınması gerekmektedir.

6 farklı kod için 6 bellek yeri mevcut bulunmaktadır. Daha başka kodların okutulması için telsiz zil çıkarılıp tekrar takılır ve ilk 5 saniye içerisinde tekrar yeni açık sinyali gönderililir.

Kodların silinmesi işleminde telsiz zil, tıpkı okutma işleminde olduğu gibi yeniden takılır, ama ilk 5 saniye içerisinde 2 kez arka arkaya açık sinyali gönderililir yani tuşa basılır. Tüm kodların aynı anda silinmesi işleminde (Reset), All-Off tuşuna sahip bir verici gereklidir (örn. ITS-150, ITT-1500).

ITR-7000 telsiz zilinde 3 farklı fonksiyon ayarlanma imkânı bulunmaktadır. Şekil 2

1.) Zil sesi ve yanıp sönen ışık
2.) Sadece zil sesi. Mavi ışık kapalıdır.
3.) Sadece yanıp sönen ışık. Sessiz mod!

Tuş montajı
Vidayla veya çift taraflı yapışkan bantla kolayca monte edin, Şekil 3 İsim yazmak için saydam kapağı hafifçe bastırmak suretiyle alttan çekip çıkarın. Şekil 4

Pil değiştirme Şekil 5
Ancak yaklaşık 20.000 kez çalıştırmadan sonra veya 3 yıl sonra pilin (CR2032 model) değiştirilmesi gereklidir. Pili değiştirmek için telsiz tuşunu tornavidayla açın ve pili değiştirin.

Uygunluk beyanını (CE) www.intertechno.at/CE internet adresinden görebilirsiniz.

H Kezelési utasítás típushoz

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

A rádió-távirányítású gongot egyszerűen a legközelebbi dugaszoló aljzatba kell bedugni. Ekkor az SLT-7000 gombot kb. 5 mp-en belül egyszer megnyomva megtanítható a kódolás (a lehetséges 16 egyike A1 - D4 között). 1. ábra. Az öntanuló, rádió-távirányítású gong automatikusan átveszi a kódot. Ez a hálózatról való leválasztás esetén is a memóriában marad. A rádió-távirányítású gong kapcsolásához az intertechno vállalat valamennyi távirányítású adója használható (kivéve MLT-7100). Rádió-távirányítású mozgásérzékelők, ablakra szerelhető mágneskapcsolók, időkapcsolók … stb. A mindenkori adó kezelési utasítását be kell tartani.

6 memóriahely áll rendelkezésre 6 különböző kódhoz. További kódok betanításához a távirányítású gongot csupán ki kell húzni és be kell dugni, majd az új beírt jelet ismét az első 5 másodpercben el kell küldeni.

A távirányítású gongot az egyes kódok törléséhez újból be kell dugni, mint a tanuláshoz, és az első 5 mp-en belül, azonban egymás után 2x rövid ideig kell elküldeni a beírt jelet, ill. megnyomni a gombot. Valamennyi kód egyidejű törléséhez (reset) „all off” gombbal rendelkező adóra van szükség (pl. ITS-150, ITT-1500).

Az ITR-7000 rádió-távirányítású gongnál 3 különböző funkció állítható be. 2. ábra

1.) Hangjelzés és villogó fény
2.) Csak hangjelzés. A kék fény ki van kapcsolva.
3.) Csak villogó fény. Elnémítás!

A gomb felszerelése

Egyszerűen csavarokkal vagy kettős ragasztószalaggal kell felszerelni. 3. ábra A névtábla feliratozásához az átlátszó fedőlapot kell alulról enyhén megnyomva levenni. 4. ábra

Akkumulátor-csere 5. ábra
Az akkumulátort (CR2032 típus) csak kb. 20.000 kapcsolás vagy 3 év múlva kell kicserélni. Ehhez a távkapcsoló gombot csavarhúzóval fel kell nyitni, és az akkumulátort ki kell cserélni.

Megfelelőségi nyilatkozat (CE) a www.intertechno.at/CE oldalon.

SK Návod na obsluhu pre

IT-7000,
ITR-7000, SLT-7000

Bezdrôtový zvonček jednoducho zasuňte do najbližšej zásuvky. V priebehu cca 5 sekúnd ho je možné jednoduchým stlačením tlačidla SLT-7000 naučiť kód. Obr.1 (jeden zo 16 možných A1 - D4). Samoučiaci sa bezdrôtový zvonček prevezme kód automaticky. Tento zostane uložený v pamäti aj po jeho odpojení od siete. Všetky bezdrôtové vysielače od firmy Intertechno sa môžu použiť na spínanie bezdrôtového zvončeka (s výnimkou MLT-7100). Bezdrôtový detektor pohybu, okenný magnetický spínač, časovač.......atď. Treba rešpektovať návod na obsluhu príslušného vysielača.

K dispozícii je 6 miest v pamäti pre 6 rozličných kódov. Za účelom naučenia ďalších kódov sa bezdrôtový zvonček len vytiahne a zasunie a znovu sa počas prvých 5 sekúnd odošle nový signál vstupu.

Na vymazanie jednotlivých kódov sa bezdrôtový zvonček ako pri jeho učení znovu zasunie a v priebehu prvých 5 sekúnd sa odošle 2x krátky po sebe nasledujúci signál vstupu príp. sa stlačí tlačidlo. Aby sa súčasne vymazali všetky kódy (Reset), tak je na to potrebný vysielač s tlačidlom All-Off (napr. ITS-150, ITT-1500).

Pri bezdrôtovom zvončeku ITR-7000 sa dajú nastaviť 3 rozličné funkcie obr. 2
1.) Zvonenie a blikajúce svetlo
2.) Len zvonenie. Modré svetlo je vypnuté.
3.) Len blikajúce svetlo. Vypnutie zvuku!

Montáž tlačidla
Jednoducho primontujte pomocou skrutiek alebo dvojitej lepiacej pásky. Obr. 3 Za účelom napísania menovky pomocou mierneho tlaku zložte priehľadný kryt . Obr. 4

Výmena batérie Obr. 5
Batériu treba vymeniť až po cca 20 000 zopnutí alebo po 3 rokoch (Typ CR2032). Za týmto účelom otvorte bezdrôtové tlačidlo pomocou skrutkovača a batériu vymeňte.

Vyhlásenie o zhode (CE) na www.intertechno.at/CE

CZ

Návod k obsluze pro IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Rádiový zvonek zasuňte do nejbližší zásuvky.
Po dobu cca 5 sekund je nyní možno jednoduchým ovládáním dotykového přístroje SLT-7000 naprogramovat kód - obr.1 (jedno z 16 možných A1 - D4).
Adaptivní rádiový zvonek automaticky převezme kód.
Ten zůstává uložen i po odpojení od elektrické sítě.
Pro spínání rádiového zvonku je možno použít všechny rádiové vysílače Intertechno (kromě MLT-7100).
Rádiový hlásič pohybu, magnetický spínač na okna, časovač ....atd.
Je třeba dodržovat návod k obsluze příslušného vysílače.

K dispozici je 6 paměťových míst pro 6 různých kódů.
Pro naprogramování dalších kódů se rádiový zvonek pouze vypojí a opět zapojí a v prvních 5 sekundách je opět vyslán nový vstupní signál.

Pro výmaz jednotlivých kódů se rádiový zvonek znovu zapojení jako při programování a během prvních 5 sekund, avšak 2x krátce za sebou se vyšle vstupní signál, příp. se uvede v činnost snímač.
Pro současný výmaz všech kódů (reset) je zapotřebí vysílače s tlačítkem All-Off (např. ITS-150, ITT-1500).

Na rádiovém zvonku ITR-7000 je možno nastavit 3 různé funkce. Obr. 2
1.) Zvonění a blikající světlo
2.) Pouze zvonění. Modré světlo je vypnuté.
3.) Pouze blikání. Ztlumení!

Montáž snímače
Jednoduše upevněte pomocí šroubů nebo oboustranné lepicí pásky - obr. 3
Pro popis štítku se jménem lehkým stiskem zespodu sejměte průhledný kryt. Obr. 4

Výměna baterie obr. 5
Baterii (typ CR2032) je třeba vyměnit až po cca 20.000 sepnutích nebo 3 letech.
Za tímto účelem otevřete rádiový snímač pomocí šroubováku a vyměňte baterii.

Prohlášení o shodě (CE) na www.intertechno.at/CE

SLO

Navodila za uporabo IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Radijski gong enostavno vtaknite v najbližjo vtičnico.
V roku približno 5 sekund lahko z enostavnim pritiskom na tipko SLT-7000 napravo priučite kodiranja, slika 1 (ena od 16 možnosti A1 - D4).
Samoučeči radijski gong kodo prevzame avtomatsko.
Ta ostane shranjena tudi takrat, ko napravo izklopite z električnega napajanja.
za preklapljanje radijskega gonga lahko uporabljate vse radijske oddajnike intertechno (razen MLT-7100).
Radijski detektor gibanja, magnetno stikalo za okna, časovno stikalo …....itd.
Upoštevajte navodila za uporabo posameznega oddajnika.

V pomnilniku je na voljo 6 mest za 6 različnih kod.
Za priučitev dodatnih kod samo odklopite in ponovno priklopite radijski gong in v naslednjih 5 sekundah bo poslan ponovni vhodni signal.

Za brisanje posamezne kode radijski gong vklopite enako, kot za učenje, in v roku prvih 5 sekund, vendar 2x hitro zapored, pošljite vhodni signal oziroma pritisnite na tipko.
Za brisanje vseh kod hkrati (ponastavitev) potrebujete oddajnik s tipko All-Off (npr. ITS-150, ITT-1500).

Pri radijskem gongu ITR-7000 lahko nastavite 3 različne funkcije. Slika 2
1.) Zvok in utripajoča luč
2.) Samo zvok. Modra luč je izklopljena.
3.) Samo utripajoča luč. Utišanje!

Montaža tipke
Montirajte enostavno s pomočjo vijakov ali dvostranskega lepilnega traku, slika 3
Če želite dodati ploščico z imenom, z rahlim pritiskom od spodaj snemite prozorni pokrovček. Slika 4

Menjava baterij slika 5
Šele po približno 20.000 preklopih ali po 3 letih je baterijo (tip CR2032) potrebno zamenjati.
V ta namen daljinsko tipko s pomočjo izvijača odprite in zamenjajte baterijo.

Izjava o skladnosti (CE) je na voljo na www.intertechno.at/CE

PL

Instrukcja obsługi dla IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Bezprzewodowy gong do drzwi włożyć po prostu do najbliższego gniazdka sieciowego.
O tego momentu w ciągu około 5 sekund można przeprowadzić kodowanie naciskając przycisk SLT-7000 rys.1 (jedno z 16 możliwych A1 - D4).
Samouczący się gong do drzwi przejmuje automatycznie ten kod.
Nawet po odłączeniu od sieci prądowej kod pozostaje trwale w pamięci.
Wszystkie nadajniki fal radiowych (piloty) marki intertechno można wykorzystać do przełączania bezprzewodowego gongu do drzwi (za wyjątkiem MLT-7100).
Czujnik ruchu na fale radiowe, przełącznik magnetyczny okna, zegar sterujący ... itp.
Przestrzegać także instrukcji obsługi każdego nadajnika (pilota).

Występuje 6 komórek pamięci dla 6 różnych kodów.
Do nauczenia dodatkowego kodu wystarczy jedynie wyciągnąć gong z gniazdka sieciowego i włożyć go z powrotem - znów w ciągu pierwszych 5 sekund nadawany jest nowy sygnał włączenia.

W celu skasowania poszczególnych kodów należy podobnie jak przy uczeniu włożyć gong do gniazdka sieciowego i w ciągu pierwszych 5 sekund - tym razem szybko 2-krotnie - nadać sygnał włączenia lub nacisnąć przycisk.
Do jednoczesnego skasowania wszystkich zapisanych kodów (RESET) potrzebny jest nadajnik z przyciskiem All-Off (np. ITS-150, ITT-1500).

Bezprzewodowy gong do drzwi ITR-7000 posiada 3 różne funkcje do wyboru. Rys. 2

1.) Generowanie dźwięku i migające światło.
2.) Tylko generowanie dźwięku. Niebieskie światło jest wyłączone.
3.) Tylko migające światło. Dźwięk jest wyłączony!

Montaż przycisku
Przymocować śrubami albo taśmą klejącą dwustronną, rys. 3
W celu wypełnienia tabliczki z nazwiskiem zdjąć przezroczystą osłonę wywierając lekki nacisk od dołu. Rys. 4.

Wymiana baterii Rys. 5
Baterię (typ CR2032) należy wymienić po wykonaniu około 20.000 przełączeń lub po 3 latach.
W tym celu nadajnik fal radiowych otworzyć wkrętakiem i wymienić baterię.

Deklaracja zgodności (CE) na stronie www.intertechno.at/CE

R

Руководство по обслуживанию для дистанционных промежуточных штепсельных соединителей IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Дистанционный входной звонок-колокольчик просто вставить в близкорасположенную штепсельную розетку.
Теперь в пределах, приблизительно продолжительностью, 5 секунд можно посредством простого приведения в действие клавишного выключателя SLT-7000 произвести обучение устройства кодированию, иллюстрация 1 (одно из 16 возможных A1 - D4).
Самообучающийся дистанционный входной звонок-колокольчик автоматически приобретает код.
Также в случае отсоединения от электрической сети он (код) остается записанным.
Могут использоваться все дистанционные передающие устройства компании intertechno для переключения дистанционного входного звонка-колокольчика (за исключением MLT-7100).
Дистанционные датчики движения, оконные электромагнитные переключатели, датчики времени.......и так далее.
Должно соблюдаться и приниматься во внимание прилагаемое руководство по эксплуатации соответствующего передающего устройства.
В распоряжение предоставляются 6 мест расположения в памяти для 6 различных кодов. Для обучения дальнейшим кодам дистанционный входной звонок-колокольчик будет всего лишь отсоединяться и вставляться, а затем в течение первых 5 секунд будет посылаться новый вводный сигнал.
Для стирания отдельных, уже записанных кодов дистанционный входной звонок-колокольчик будет, как в случае обучения, повторно вставляться и в пределах первых 5 секунд, однако дважды кратко, один за другим будет посылаться вводный сигнал или соответственно приводиться в действие клавишный выключатель.
Чтобы одновременно удалить все коды (возврат в исходное положение) потребуется передающее устройство с кнопкой «Отменить все» (All off) (например, ITS-150, ITT-1500).
3 различные функции могут устанавливаться в дистанционном входном звонке-колокольчике ITR-7000. Иллюстрация 2
1.) Звонить и мигающий световой сигнал
2.) Только звонить. Синий световой сигнал выключается.
3.) Только мигающий световой сигнал. Отключение микрофона!
Установка клавишного выключателя
Выполнять установку просто с помощью винтов или двухсторонней липкой ленты, иллюстрация 3
Для прикрепления таблички с фамилией прозрачную оболочку снять с помощью легкого нажатия снизу. Иллюстрация 4
Замена батарейки иллюстрация 5
Батарейка (тип CR2032) должна подвергаться замене только после приблизительно 20.000 переключений или 3 лет эксплуатации.
Для этого с помощью винтоверта открыть дистанционный кнопочный переключатель и выполнить замену батарейки.

Декларацию об единообразии/соответствии (Европейское Соответствие) можно найти на следующем веб-сайте www.intertechno.at/CE

S

Användarhandledning för IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Sätt i Radio-Gong i den närmaste kontakten.
Inom ca 5 sek. kan, genom enkel aktivering av knappen SLT-7000, kodningen enligt bild 1 (en av 16 möjligheter A1 - D4) läras in.
Den självlärande Radio-Gongen övertar automatiskt koden.
Den förblir lagrad även om strömmen bryts.
Alla radiosändare från intertechno kan användas för koppling av Radio-Gongs (förutom MLT-7100).
Radio-rörelsedetektor, fönstermagnetbrytare, timer.......etc.
Bruksanvisningen för respektive sändare skall beaktas.

6 minnesplatser för 6 olika koder finns tillgängliga.
För inlärning av ytterligare koder tas Radio-Gongen helt enkelt ut ur och sätts tillbaka i kontakten och under de första 5 sek. sänds den nya till-signalen.

För att radera enskilda koder sätts Radio-Gongen in i kontakten på nytt och inom de första 5 sek., sänds dock till-signalen 2 x kort efter varandra, resp. aktivera knappen.
För att rader alla koder samtidigt (Reset) behövs en sändare med knappen All-Off (alla från) (t.ex. ITS-150, ITT-1500).

3 olika funktioner kan ställas in med Radio-Gong ITR-7000. Bild 2

1.) Signal och blinkljus
2.) Bara signal. Det blå ljuset är avstängt.
3.) Bara blinkljus. Tystkoppling!

Knappmontage
Monteras enkelt med skruvar eller dubbehäftande tejp. Bild 3
För märkning tas den genomskinliga namnskylten bort med ett lätt tryck nedifrån. Bild 4

Batteribyte Bild. 5
Batteriet (typ CR2032) behöver bytas först efter ca 20 000 kopplingar eller 3 år.
För att göra det, öppnas radioknappen med skruvmejsel, varefter batteriet byts.

Överensstämmelsedeklaration (CE) hittar du under www.intertechno.at/CE

RO

Instrucţiuni de folosire pentru IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Se introduce pur şi simplu soneria radio în prima priză. În decurs de cca. 5 sec., se poate acum învăţa codarea (una din 16 posibile A1 - D4), doar printr-o simplă acţionare a tasterului SLT-7000 Fig.1.
Soneria radio cu autoînvăţare preia codul în mod automat.
Acesta rămâne memorat chiar şi în cazul deconectării de la reţeaua electrică.
Toţi emiţătorii radio de la intertechno pot fi utilizaţi în vederea comutării soneriei radio (excepţie făcând MLT-7100).
Senzori de mişcare radio, comutatori magnetici pentru ferestre, timeri.......etc.
Trebuie avute în vedere instrucţiunile de utilizare ale fiecărui emiţător.

Sunt disponibile 6 locaţii de memorie pentru 6 coduri diferite.
În vederea învăţării mai multor coduri, se scoate şi se introduce din nou soneria radio din/în priză şi se transmite din nou în decursul primelor 5 sec. noul semnal de pornire.

În vederea ştergerii codurilor individuale, soneria radio se va introduce din nou în priză ca pentru învăţare, iar în decursul primelor 5 sec., se va transmite de 2x scurt unul după altul, semnalul de pornire, respectiv se va acţiona tasterul.
În vederea ştergerii simultane a tuturor codurilor (reset), este nevoie de un emiţător cu tasta All-Off (de ex. ITS-150, ITT-1500).

La soneria radio ITR-7000 pot fi ajustate 3 funcţiuni diferite. Fig. 2
1.) Sunet şi lumină intermitentă
2.) Numai sunet. Lumina albastră este oprită.
3.) Numai lumină intermitentă. Comutare mută!

Montajul tasterului
Se montează simplu, cu ajutorul şuruburilor sau a benzilor adezive duble. Fig. 3
În vederea scrierii plăcuţei cu nume, se îndepărtează capacul străveziu apăsându-l uşor din partea de jos. Fig. 4

Înlocuirea bateriilor Fig. 5
De abia după cca. 20.000 de comutări sau după 3 ani trebuie înlocuită bateria (tipul CR2032).
Pentru aceasta, se deschide tasterul radio cu ajutorul unei şurubelniţe şi se înlocuieşte bateria.

Declaraţia de conformitate (CE) la www.intertechno.at/CE

BG

Указания за експлоатация за IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Просто включете радио звънеца в най-близкия контакт.
Само чрез обикновено задействане на бутонния прекъсвач SLT-7000 в рамките на около 5 секунди може да се усвои кодирането фиг. 1 (едно от 16 възможни A1 - D4).
Самообучаващият се радио звънец приема кода автоматично, който се запазва и при изключване от захранващата мрежа.
Всички радиопредаватели на intertechno могат да се използват за включване и изключване на радио звънеца (с изключение на MLT-7100).
Датчик за движение на предавателя, прекъсвач със соленоидно задвижване за прозорец, таймер ... и т.н.
Указанията за експлоатация на съответния предавател следва да се спазват.

6-адресно идентифицирани места в паметта за 6 различни кода се намират на разположение.
За усвояването на други кодове радио звънеца се изключва и включва в контакта и новият сигнал за включване се изпраща отново през първите 5 сек. .

За да се изтрият отделни кодове, радио звънеца се включва повторно в контакта както при усвояването и в рамките на първите 5 сек. се изпраща сигналът за включване, но 2 пъти, кратко, един след друг, респ. се задейства бутонният прекъсвач.
За да се изтрият всички кодове едновременно (reset), е необходим предавател с бутон All-Off (напр. ITS-150, ITT-1500).

3 различни функции могат да се настройват при радио звънеца с предавател ITR-7000. Фиг. 2

1.) звънене и мигаща светлина
2.) само звънене. Синята светлина е изключена.
3.) само мигаща светлина. Изключване на звука!

Монтаж на бутонния прекъсвач
Монтира се просто посредством болт или двойно тиксо фиг. 3
За надписване на табелката за имена свалете прозразното покритие с леко натискане отдолу. Фиг. 4

Смяна на батерия фиг. 5
Чак след около 20.000 включвания и изключвания или 3 години батерията(Typ CR2032) трябва да се смени.
За тази цел отворете бутонния прекъсвач на предавателя с помощта на отвертка и подменете батерията.

Декларация за съответствие (CE) на адрес: www.intertechno.at/CE

FIN

Käyttöohje IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Yksinkertaisesti kytke radiokello lähimpään pistorasiaan.
Noin 5 sek. sisällä sille voi syöttää yhdellä näppäimen SLT-7000 painalluksella koodin kuva 1 (yksi 16:sta mahdollisesta A1-D4).
Itse-ohjelmoiva radiokello toistaa automaattisen koodin.
Tämä pysyy tallennettuna myös silloin, kun virta on katkaistu.
Kaikkia intertechnon radiolähettimiä voidaan käyttää radiokellon kytkennästä (lukuunottamatta MLT-7100).
Radio-liiketunnistimet, ikkunamagneettikytkimet, ajastin,.....jne.
Lue huolellisesti kunkin lähettimen käyttöohjeet.

Muistissa on valmiina 6 paikkaa 6;lle eri koodille.
Jos haluat syöttää radiokellolle useamman koodin, kytke se pois päältä ja taas päälle ja ensimmäisten 5 sek. aikana lähetetään uusi PÄÄLLÄ-signaali.

Jos haluat poistaa yksittäisiä koodeja, kytke radiokello päälle uudestaan, kuten koodia syötettäessä ja ensimmäisten 5 sek. aikana paina samaa näppäintä 2 x lyhyesti peräkkäin ja tämän jälkeen PÄÄLLÄ-signaali(t) lähetetään.
Kaikkien koodien poistamiseksi samanaikaisesti (Reset) tarvitaan lähetin, jossa on All-Off-näppäin (esim. ITS-150, ITT-1500).

Radiokelloon ITR-7000 voidaan asentaa kolme eri toimintoa. Kuva 2
1.) Soittoääni ja vilkkuva valo
2.) Vain soittoääni. Sininen valo ei pala.
3.) Vain vilkkuva valo. Ei ääntä!

Näppäimen asennus
Helppo asentaa ruuveilla tai kaksipuoleisella teipillä kuva 3
Kirjoittaaksesi nimikylttiin, poista läpinäkyvä kansi painamalla kevyesti alaspäin. Kuva 4

Paristonvaihto kuva 5
Paristot (tyyppi CR2032) tulee vaihtaa ensimmäistä kertaa joko n. 20 000 kytkennän tai 3 vuoden jälkeen.
Avaa valintapainike ruuvimeisselillä ja vaihda paristo.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (CE) sivustolla www.intertechno.at/CE

HR

Uputa za rukovanje za IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Jednostavno utaknite bežično zvono u sljedeću utičnicu.
U roku od oko 5 sekunda sad se jednostavnim aktiviranjem tipkala SLT-7000 može izvesti učenje kodiranja Slika 1 (jedno od 16 mogućih A1 - D4).
Samoučeće bežično zvono automatski preuzima kôd.
Kôd ostaje memoriran i u slučaju odvajanja od strujne mreže.
Svi intertechnovi bežični predajnici mogu se koristiti za spajanje bežičnog zvona (osim MLT-7100).
Bežični senzori pokreta, magnetni prekidači pričvršćeni na prozore, timeri.......itd.
Potrebno je uvažavati uputu za rukovanje pojedinim predajnikom.

Na raspolaganju je 6 memorijskih mjesta za 6 različitih kodova.
Za učenje daljnjih kodova bežično se zvono samo izvuče iz utičnice i ponovno utakne te se opet u prvih 5 sekunda odašilje novi signal uključivanja.

Za brisanje pojedinačnih kodova bežično se zvono radi učenja ponovno utakne u utičnicu i unutar prvih 5 sekunda, no 2x kratko zaredom odašilje se signal uključenja odnosno aktivira tipkalo.
Da bi se istodobno izbrisali svi kodovi (reset), potreban je jedan predajnik s tipkom All-Off (npr. ITS-150, ITT-1500).

3 različite funkcije mogu se podešavati kod bežičnog zvona ITR-7000. Slika 2
1.) Zvonjenje i trepćuće svjetlo
2.) Samo zvonjenje. Plavo svjetlo je isključeno.
3.) Samo trepćuće svjetlo. Funkcija utišavanja!

Montaža tipkala
Jednostavno ga montirajte pomoću vijaka ili dvostruke ljepljive trake Slika 3
Za ispisivanje pločice s imenom skinite prozirni poklopac laganim pritiskom odozdo. Slika 4

Zamjena baterije Slika 5
Tek nakon otprilike 20.000 uključivanja ili 3 godine mora se zamijeniti baterija (tip CR2032).
U tu svrhu otvorite bežični taster pomoću odvijača i zamijenite bateriju.

Izjava o sukladnosti (CE) na stranici www.intertechno.at/CE

NL

Bedieningshandleiding voor IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Sluit de draadloze bel simpelweg aan op de volgende contactdoos.
Gedurende ca. 5 sec. lang kan nu door eenvoudige bediening van de schakelaar SLT-7000 de codering afb.1 (één van 16 mogelijke A1 - D4) worden aangeleerd.
De zelflerende draadloze bel neemt de code automatisch over.
Deze blijft ook bij afkoppeling van het stroomnet opgeslagen.
Alle draadloze zenders van intertechno kunnen worden gebruikt voor het schakelen van de draadloze bel (met uitzondering van MLT-7100).
Draadloze bewegingsmelders, venstermagneetschakelaars, timers.......enz.
De bedieningshandleiding van de desbetreffende zender moet in acht worden genomen.

Er zijn 6 geheugenplaatsen voor 6 verschillende codes beschikbaar.
Om bijkomende codes aan te leren, wordt de draadloze bel gewoon afgekoppeld en aangesloten en wordt het nieuwe AAN-signaal opnieuw gedurende de eerste 5 sec. gezonden.

Voor het wissen van individuele codes wordt de draadloze bel zoals voor het leren opnieuw aangesloten en wordt gedurende de eerste 5 sec., echter 2x kort na elkaar, het AAN-signaal gezonden resp. de schakelaar bediend.
Om alle codes tegelijkertijd te wissen (reset), is een zender met de toets All-Off nodig (bijv. ITS-150, ITT-1500).

3 verschillende functies kunnen bij de draadloze bel ITR-7000 worden ingesteld. Afb. 2
1.) Bellen en knipperlicht
2.) Alleen bellen. Het blauwe licht is uitgeschakeld.
3.) Alleen knipperlicht. Geluidloze schakeling!

Schakelaarmontage
Simpelweg door middel van schroeven of dubbele tape monteren afb. 3
Om het naamplaatje in te vullen, moet de transparante afdekking door middel van lichte druk langs onder worden afgenomen. Afb. 4

Batterijvervanging afb. 5
Pas na ca. 20.000 schakelingen of 3 jaar moet de batterij (type CR2032) worden vervangen.
Daarvoor moet de draadloze schakelaar door middel van een schroevendraaier worden geopend en de batterij worden vervangen.

Verklaring van overeenstemming (CE) zie www.intertechno.at/CE

DK

Manual for IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Stik blot radio-gongen i den nærmeste stikkontakt.
Inden for ca. 5 sek. kan den, ved et enkelt tryk på tasten SLT-7000, lære koder fig.1 (en af 16 mulige A1 - D4).
Den selvlærende radio-gong overtager automatisk koden.
Denne forbliver også gemt ved frakobling fra strømmen.
Alle radiosendere fra intertechno kan anvendes til tilkobling af radio-gongen (undtagen MLT-7100).
Radio-rumdetektorer, vinduesmagnetkontakter.......osv.
Vær venligst opmærksom på den respektive senders brugervejledning.

Hukommelse med 6 pladser til 6 forskellige koder står til rådighed.
For at lære flere koder skal radio-gongen blot tages ud og sættes i kontakten igen, og inden for de første 5 sek. sendes det nye TIL-signal.

For at slette enkelte koder sættes radio-gongen i kontakten igen som ved indlæring og inden for de første 5 sek. sendes TIL-signalet 2 x kort efter hinanden, hhv. tasten betjenes.
For at slette alle koder samtidigt (Reset) kræves en sender med en All-Off-taste (f.eks. ITS-150, ITT-1500).

3 forskellige funktioner kan indstilles ved radio-gong ITR-700. Fig. 2
1.) Ringe og blinkende lys
2.) Kun ringe. Det blå lys er slukket.
3.) Kun blinkende lys. Ingen lyd!

Montering af tast
Monteres nemt med skruer eller dobbelt klæbebånd fig. 3
Til påskrift af navneskiltet, fjernes den gennemsigtige afdækning ved let tryk nedefra. Fig. 4

Batteriskift fig. 5
Batteriet (type CR2032) skal først skiftes efter ca. 20.000 koblinger eller 3 år.
Dertil åbnes radiotasten med en skruetrækker og batteriet udskiftes.

Overensstemmelseserklæring (CE) på www.intertechno.at/CE

N

Bruksanvisning for IT-7000, ITR-7000, SLT-7000

Sett ganske enkelt Funk-Gong i den neste stikkontakten.
Innen ca. 5 sek. kan kodingen på bilde 1 (en av 16 mulige A1 - D4) legges inn, ved å betjene tasten SLT-7000.
Den selvlærende Funk-Gong opptar koden automatisk.
Denne lagres også automatisk dersom den kobles fra strømnettet.
Alle radiosendere fra intertechno kan brukes for kopling av Funk-Gong (unntatt MLT-7100).
Funk-bevegelsessensor, vindusmagnetbryter, timer.......etc.
Bruksanvisningene for de enkelte senderne må følges.

Det er tilgjengelig 6 lagringssteder for 6 ulike koder.
For å legge inn flere koder trekkes kun Funk-Gong ut og settes inn, og det nye på-signalet sendes igjen i løpet av de første 5 sek.

For å lagre enkeltkoder settes Funk-Gong inn på nytt, som ved innlæring, og sender på-signalet i løpet av de første 5 sek., eller når tasten betjenes 2 ganger rett etter hverandre.
For å slette alle kodene samtidig (Reset), brukes en sender med tasten All-Off (f. eks. ITS-150, ITT-1500).

3 forskjellige funksjoner kan stilles inn på Funk-Gong ITR-7000. Bilde 2
1.) Lyd og blinklys
2.) Kun lyd. Det blå lyset er slått av.
3.) Kun blinklys. Stumkopling!

Tastmontering
Monteres enkelt ved hjelp av skruer eller dobbeltsidig tape. Bilde 3
Fjern det gjennomsiktige dekselet med et lett trykk nedenfra for å skrive på navneskiltet. Bilde 4

Bytte av batteri Bilde 5
Batteriet byttes først ut etter ca. 20.000 koplinger eller 3 år (Type CR2032).
Åpne Funk-tasteren med en skrutrekker og bytt batteriene.

Samsvarserklæring (CE) under www.intertechno.at/CE